

THE LETTER OF PAUL TO THE COLOSSIANS

Greeting

I Paul, an apostle of Christ Jesus through the will of God, and
 Παῦλος¹ → ἀπόστολος² → Χριστοῦ³ Ἰησοῦ⁴ διὰ⁵ → θελήματος⁶ → θεοῦ⁷ καί⁸
 Paulos apostolos Christou Iēsou dia thelēmatos theou kai
 NNSM NNSM NGSM NGSM NGSN NGSM CLN
 3972 652 5547 2424 1223 2307 2316 2532

Timothy our brother, 2 to the saints and faithful brothers in Christ in Colossae.
 Τιμόθεος⁹ ὁ¹⁰ ἀδελφός¹¹ ▶4 τοῖς¹ ἁγίοις⁴ καί⁵ πιστοῖς⁶ ἀδελφοῖς⁷ ἐν⁸ Χριστῷ⁹ ἐν² Κολοσσαῖς³
 Timotheos ho adelphos tois hagiois kai pistois adelphois en Christō en Kolossais
 NNSM DNSM NNSM DDPM JDPM CLN JDPM NDPM P NDSM P NDSF
 5095 3588 80 3588 40 2532 4103 80 1722 5547 1722 2857

Grace to you and peace from God our Father.
 χάρις¹⁰ → ὑμῖν¹¹ καί¹² εἰρήνη¹³ ἀπὸ¹⁴ θεοῦ¹⁵ ἡμῶν¹⁷ πατρός¹⁶
 charis hymin kai eirēnē apo theou hēmōn patros
 NNSF RP2DP CLN NNSF P NGSM RP1GP NGSM
 5485 5213 2532 1515 575 2316 2257 3962

Thanksgiving for the Colossian Believers

1:3 We give thanks always to God the Father of our Lord
 → Εὐχαριστοῦμεν¹ ← πάντοτε¹⁰ → <τῷ² θεῷ³> → πατρί⁴ ▶6 ἡμῶν⁷ <τοῦ⁵ κυρίου⁶>
 Eucharistoumen pantote tō theō patri hēmōn tou kyriou
 VPA11P B DDSM NDSM NDSM RPA1GP DGSN
 2168 3842 3588 2316 3962 2257 3588 2962

Jesus Christ when we pray for you, 4 since we heard about your
 Ἰησοῦ⁸ Χριστοῦ⁹ → → προσευχόμενοι¹³ περὶ¹¹ ὑμῶν¹² → → ἀκούσαντες¹ ← ὑμῶν⁴
 Iēsou Christou proseuchomenoi peri hēmōn akousantes hēmōn
 NGSM NGSM VPU-PNM RP2GP P RP2GP VAAP-PNM
 2424 5547 4336 4012 5216 191 5216

faith in Christ Jesus and the love that you have for all the
 <τῆν² πίστιν³> ἐν⁵ Χριστῷ⁶ Ἰησοῦ⁷ καί⁸ τῆν⁹ ἀγάπην¹⁰ ἣν¹¹ → ἔχετε¹² εἰς¹³ πάντας¹⁴ τοὺς¹⁵
 tēn pistin en Christō Iēsou kai tēn agapēn hēn echete eis pantas tous
 DASF NASF P NDSM NDSM CLN DASF NASF RR-ASF VPA12P P JAPM DAPM
 3588 4102 1722 5547 2424 2532 3588 26 3739 2192 1519 3956 3588

saints, 5 because of the hope reserved for you in heaven, which
 ἁγίους¹⁶ διὰ¹ ← τῆν² ἐλπίδα³ <τῆν⁴ ἀποκειμένην⁵> → ὑμῖν⁶ ἐν⁷ <τοῖς⁸ οὐρανοῖς⁹> ἣν¹⁰
 hagiois dia tēn elpida tēn apokeimenēn hymīn en tois ouranois hēn
 JAPM P DASF NASF DASF VPU-P-SAF RP2DP P DDPM NDPM RR-ASF
 40 1223 3588 1680 3588 606 5213 1722 3588 3772 3739

you have heard about beforehand in the word of truth, the
 → → προηκούσατε¹¹ ← ← ἐν¹² τῷ¹³ λόγῳ¹⁴ → <τῆς¹⁵ ἀληθείας¹⁶> τοῦ¹⁷
 proēkousate en tō logō tēs alētheias tou
 VAA12P P DDSM NDSM DGSF NGSF DGSN
 4257 1722 3588 3056 3588 225 3588

gospel, 6 that has come to you, just as also in all the world it is
 εὐαγγελίου¹⁸ τοῦ¹ → παρόντος² εἰς³ ὑμᾶς⁴ καθὼς⁵ ← καί⁶ ἐν⁷ παντί⁸ τῷ⁹ κόσμῳ¹⁰ → ἐστίν¹¹
 euangeliou tou parontos eis hymas kathōs kai en panti tō kosmō estin
 NGSN DGSN VPAP-SGN P RP2AP CAM BE P JDSM DDSM NDSM VPA13S
 2098 3588 3918 1519 5209 2531 2532 1722 3956 3588 2889 2076

bearing fruit and increasing, just as also among you from the day
 καρποφοροῦμενον¹² ← καί¹³ αὐξανόμενον¹⁴ καθὼς¹⁵ ← καί¹⁶ ἐν¹⁷ ὑμῖν¹⁸ ἀφ'¹⁹ ἧς²⁰ ἡμέρας²¹
 karpophoroumenon kai auxanomenon kathōs kai en hymīn aph' hēs hēmeras
 VPMP-SNN CLN VPPP-SNN CAM BE P RP2DP P RR-GSF NGSF
 2592 2532 837 2531 2532 1722 5213 575 3739 2250

you heard about and understood the grace of God in truth, 7 just
 → ἠκούσατε²² ← καί²³ ἐπέγνωτε²⁴ τῆν²⁵ χάριν²⁶ → <τοῦ²⁷ θεοῦ²⁸> ἐν²⁹ ἀληθείᾳ³⁰ καθὼς¹
 ekousate kai epegnōte tēn charin tou theou en alētheia kathōs
 VAA12P CLN VAA12P DASF NASF DGSN NGSM P NDSF CAM
 191 2532 1921 3588 5485 3588 2316 1722 225 2531

as you learned it from Epaphras, our dear fellow slave who is
 ← → ἐμάθετε² • ἀπὸ³ Ἐπαφρά⁴ ἡμῶν⁸ <τοῦ⁵ ἀγαπητοῦ⁶> συνδούλου⁷ ← ὅς⁹ ἐστίν¹⁰
 emathete apo Epaphra hēmōn tou agapētou syndoulou hos estin
 VAAI2P VAAI1P RR-NSM VP1A3S
 3129 575 1889 2257 3588 27 4889 3739 2076

a faithful minister of Christ on our behalf,¹ 8 who also made clear
 ▶14 πιστός¹¹ διάκονος¹⁴ → < τοῦ¹⁵ Χριστοῦ¹⁶> ▶12 ἡμῶν¹³ ὑπὲρ¹² 8 ὁ¹ καὶ² δηλώσας³ ←
 pistos diakonos tou Christou hēmōn hyper ho kai delōsas
 JNSM NNSM DGSM NGSM RP1GP P DNSM BE VAAP-SNM
 4103 1249 3588 5547 2257 5228 3588 2532 1213

to us your love in the Spirit.
 → ἡμῖν⁴ ὑμῶν⁶ <τῆν⁵ ἀγάπην⁷> ἐν⁸ → πνεύματι⁹
 hēmin hymōn tēn agapēn en pneumatī
 RP1DP RP2GP DASF NASF P NDSN
 2254 5216 3588 26 1722 4151

Prayer for Maturity Based on Christ's Preeminence

1:9 Because of this also we, from the day we heard about it, did not

Διὰ¹ ← τούτου² καὶ³ ἡμεῖς⁴ ἀφ'⁵ ἧς⁶ ἡμέρας⁷ → ἠκούσαμεν⁸ ← ← ▶10 οὐ⁹
 Dia touto kai hēmeis aph' hēs hēmeras ēkousamen ou
 P RD-NSN BE RP1NP P RR-GSF VAAI1P BN
 1223 5124 2532 2249 575 3739 2250 191 3756

cease praying for you, and asking that you may be filled with
 παύομεθα¹⁰ προσευχόμενοι¹³ ὑπὲρ¹¹ ὑμῶν¹² καὶ¹⁴ αἰτούμενοι¹⁵ ἵνα¹⁶ → → → πληρωθῆτε¹⁷ ▶19
 paúometha proseuchómēnoi hyper hēmōn kai aitousmenoi hina plērōthēte
 VPMTIP VPUP-PNM P RP2GP CLN VPMP-PNM CSC VAPS2P
 3973 4336 5228 5216 2532 154 2443 4137

the knowledge of his will in all wisdom and spiritual
 τὴν¹⁸ ἐπίγνωσιν¹⁹ ▶21 αὐτοῦ²² < τοῦ²⁰ θελήματος²¹> ἐν²³ πάσῃ²⁴ σοφίᾳ²⁵ καὶ²⁶ πνευματικῇ²⁸
 tēn epignōsin autou tou thelēmatos en pasē sophia kai pneumatikē
 DASF NASF RP3GSM DGSM NGSN P JDSF NDSF CLN JDSF
 3588 1922 846 3588 2307 1722 3956 4678 2532 4152

insight, 10 so that you may live in a manner worthy of the Lord,

συνέσει²⁷ → → → περιπατῆσαι¹ → → → ἀξίως² ▶4 τοῦ³ κυρίου⁴
 synesei peripatesai axiōs tou kyriou
 NDSF VAAN DGSM NGSM
 4907 4043 516 3588 2962

to please him in all respects,² bearing fruit in every good deed and
 ἀρεσκείαν⁷ εἰς⁵ πᾶσαν⁶ ← καρποφοροῦντες¹² ← ἐν⁸ παντί⁹ ἀγαθῷ¹¹ ἔργῳ¹⁰ καὶ¹³
 areскеian eis pasan karpophorountes en panti agathō ergō kai
 NASF P JASF VPAP-PNM P JDSN NDSN CLN
 699 1519 3956 2592 1722 3956 18 2041 2532

increasing in the knowledge of God, 11 enabled with all power,
 αὐξανόμενοι¹⁴ ▶16 τῇ¹⁵ ἐπιγνώσει¹⁶ → < τοῦ¹⁷ θεοῦ¹⁸> δυνατούμενοι⁴ ἐν¹ πάσῃ² δυνάμει³
 auxanomēnoi tē epignōsei tou theou dynamomenoi en pasē dynamēi
 VPPP-PNM DDSF NDSF DGSM NGSM VPPP-PNM P JDSF NDSF
 837 3588 1922 3588 2316 1412 1722 3956 1411

according to his glorious might, for all steadfastness and
 κατὰ⁵ ← αὐτοῦ¹⁰ <τῆς⁸ δόξης⁹> <τὸ⁶ κράτος⁷> εἰς¹¹ πᾶσαν¹² ὑπομονὴν¹³ καὶ¹⁴
 kata autou tēs doxēs to kratos eis pasan hypomonēn kai
 P RP3GSM DGSM NGSF DASN NASN P JASF NASF CLN
 2596 846 3588 1391 3588 2904 1519 3956 5281 2532

patience with joy, 12 giving thanks to the Father who has qualified
 μακροθυμίαν¹⁵ μετὰ¹⁶ χαρᾶς¹⁷ εὐχαριστοῦντες¹ ← ▶3 τῷ² πατρὶ³ τῷ⁴ → ἱκανώσαντι⁵
 makrothymian meta charas eucharistountes tō patri tō hikanōsanti
 NASF P NGSF VPAP-PNM DDSM NDSM DDSM VAAP-SDM
 3115 3326 5479 2168 3588 3962 3588 2427

you for a share of the inheritance of the saints in light, 13 who
 ὑμᾶς⁶ εἰς⁷ τὴν⁸ μερίδα⁹ ▶11 τοῦ¹⁰ κλήρου¹¹ ▶13 τῶν¹² ἁγίων¹³ ἐν¹⁴ < τῷ¹⁵ φωτί¹⁶> ὅς¹
 hymas eis tēn merida tou klērou tōn hagiōn en tō phōtī hos
 RP2AP P DASF NASF DGSM NGSM DGPM JGPM P NDSN NDSN RR-NSM
 5209 1519 3588 3310 3588 2819 3588 40 1722 3588 5457 3739

¹ Some manuscripts have "on your behalf" ² Lit. "to all pleasing"

has rescued us from the domain of darkness and transferred us to the
 → ἔρρυσάτο₂ ἡμᾶς₃ ἐκ₄ τῆς₅ ἐξουσίας₆ → <τοῦ₇ σκοτους₈> καί₉ μετέστησεν₁₀ ← εἰς₁₁ τὴν₁₂
 errysato hēmas ek tēs exousias tou skotous kai metestēsen eis tēn
 VAIU3S RP1AP P DGSF NGSF DGSN NGSN CLN VAAI3S P 1519 3588
 4506 2248 1537 3588 1849 3588 4655 2532 3179

kingdom of the Son he loves,³ 14 in whom we have the
 βασιλείαν₁₃ ▶15 τοῦ₁₄ υἱοῦ₁₅ αὐτοῦ₁₈ <τῆς₁₆ ἀγάπης₁₇> ἐν₁ ᾧ₂ ἐχομεν₃ τὴν₄
 basileian tou huiou autou tēs agapēs en hō echomen tēn
 NASF DGSN NGSN RP3GSM DGSF NGSF P RR-DSM VPAIIP DASF 3588
 932 3588 5207 846 3588 26 1722 3739 2192 3588

redemption, the forgiveness of sins, 15 who is the image of the
 ἀπολύτρωσιν₅ τὴν₆ ἀφεσιν₇ → <τῶν₈ ἁμαρτιῶν₉> ὅς₁ ἐστιν₂ → εἰκὼν₃ ▶5 τοῦ₄
 apolytrōsin tēn aphesin tōn hamartiōn hos estin eikōn tou
 NASF DASF NASF DGPF NGPF RR-NSM VPAI3S NNSF DGSN
 629 3588 859 3588 266 3739 2076 1504 3588

invisible God, the firstborn over all creation, 16 because all
 <τοῦ₆ ἀοράτου₇> θεοῦ₅ → πρωτότοκος₈ → πάσης₉ κτίσεως₁₀ ὅτι₁ <τὰ₅ πάντα₆>
 tou aoratou theou prototokos pasēs ktiseōs hoti ta panta
 DGSN JGSM NGSN JNSM JGSF NGSF CAZ DPNP 3588 517 2316 4416 3956 2937 3754 3588 3956

things in the heavens and on the earth were created by him, things visible
 ← ἐν₇ τοῖς₈ οὐρανοῖς₉ καί₁₀ ἐπὶ₁₁ τῆς₁₂ γῆς₁₃ → ἐκτίσθη₄ ἐν₂ αὐτῷ₃ τὰ₁₄ ὁρατὰ₁₅
 en tois ouranois kai epi tēs gēs ektisthē en autō ta horata
 P DDPM NDPM CLN P DGSF NGSF VAPI3S P RP3DSM DPNP JNPN 1722 3588 3772 2532 1909 3588 1093 2936 1722 846 3588 3707

and things invisible, whether thrones or dominions or rulers or powers,
 καί₁₆ τὰ₁₇ ἀόρατα₁₈ εἴτε₁₉ θρόνοι₂₀ εἴτε₂₁ κυριότητες₂₂ εἴτε₂₃ ἀρχαί₂₄ εἴτε₂₅ ἐξουσίαι₂₆
 kai ta aorata eite thronoi eite kyriotētes eite archai eite exousiai
 CLN DPNP JNPN CLK NNPM CLK NNPF CLK NNPF CLK NNPF 2532 3588 517 1535 2362 1535 2963 1535 746 1535 1849

all things were created through him and for him, 17 and he himself
 <τὰ₂₇ πάντα₂₈> ← → ἐκτίσται₃₄ δι₂₉ αὐτοῦ₃₀ καί₃₁ εἰς₃₂ αὐτὸν₃₃ καί₁ ▶3 αὐτός₂
 ta panta ektistai di' autou kai eis auton kai kai autos
 DPNP JNPN VRI3S P RP3GSM CLN P RP3ASM CLN RP3NSMP 3588 3956 2936 1223 846 2532 1519 846 2532 846

is before all things, and in him all things are held together,
 ἐστιν₃ πρὸ₄ πάντων₅ ← καί₆ ἐν₉ αὐτῷ₁₀ <τὰ₇ πάντα₈> ← → συνέστηκεν₁₁ ←
 estin pro pantōn kai en autō ta panta synēstēken
 VPAI3S P JGPN CLN P RP3DSM DPNP JNPN VRAI3S 2076 4253 3956 2532 1722 846 3588 3956 4921

18 and he himself is the head of the body, the church, who is the
 καί₁ ▶3 αὐτός₂ ἐστιν₃ ἡ₄ κεφαλὴ₅ ▶7 τοῦ₆ σώματος₇ τῆς₈ ἐκκλησίας₉ ὅς₁₀ ἐστιν₁₁ →
 kai autos estin hē kephalē tou sōmatos tēs ekklesias hos estin
 CLN RP3NSMP VPAI3S DNSF NNSF DGSN NGSN DGSF NGSF RR-NSM VPAI3S 2532 846 2076 3588 2776 3588 4983 3588 1577 3739 2076

beginning, the firstborn from the dead, so that he himself may become
 ἀρχὴ₁₂ → πρωτότοκος₁₃ ἐκ₁₄ τῶν₁₅ νεκρῶν₁₆ ἵνα₁₇ ← ▶18 αὐτός₂₁ → γέννηται₁₈
 archē prototokos ek tōn nekron hina autos genētai
 NNSF JNSM P DGPM JGPM CAP RP3NSMP VAMS3S 746 4416 1537 3588 3498 2443 846 1096

first in everything, 19 because he was well pleased for all the fullness to
 πρωτεύων₂₂ ἐν₁₉ πᾶσιν₂₀ ὅτι₁ → → εὐδόκησεν₄ ← → πᾶν₅ τὸ₆ πλήρωμα₇ →
 proteuōn en pasin hoti eudokēsēn pan to plērōma
 VPAP-SNM P JDPN CAZ VAAI3S VAAI3S JASN DASN NASN 4409 1722 3956 3754 2106 3956 3588 4138

dwell in him, 20 and through him to reconcile all things to
 κατοικῆσαι₈ ἐν₂ αὐτῷ₃ καί₁ δι₂ αὐτοῦ₃ → ἀποκαταλλάξει₄ <τὰ₅ πάντα₆> ← εἰς₇
 katoikēsai en autō kai di' autou apokatallaxai ta panta eis
 VAAN P RP3DSM CLN P RP3GSM VAAN DAPN JAPAN 2730 1722 846 2532 1223 846 604 3588 3956 1519

³ Lit. "of his love"

himself, by making	peace	through the	blood of his	cross,											
αὐτόν ⁸ → → εἰρηνοποιήσας ⁹ διὰ ¹⁰ τοῦ ¹¹ αἵματος ¹² ▶14 αὐτοῦ ¹⁵ τοῦ ¹³ σταυροῦ ¹⁴	auton RP3ASM 846	εἰρήνοποιήσας ⁹ VAAP-SNM 1517	διὰ ¹⁰ P 1223	τοῦ ¹¹ DGSN 3588	αἵματος ¹² NGSN 129	▶14	αὐτοῦ ¹⁵ RP3GSM 846	τοῦ ¹³ DGSM 3588	σταυροῦ ¹⁴ NGSN 4716						
through him,	whether	things on	earth	or	things in	heaven.									
δι' αὐτοῦ ¹⁶ αὐτοῦ ¹⁷ εἴτε ¹⁸ τὰ ¹⁹ ἐπὶ ²⁰ <τῆς ²¹ γῆς ²² > εἴτε ²³ τὰ ²⁴ ἐν ²⁵ <τοῖς ²⁶ οὐρανοῖς ²⁷ >	di' autou RP3GSM 1223	εἴτε ¹⁸ CLK 1535	τὰ ¹⁹ DAPN 3588	ἐπὶ ²⁰ P 1909	<τῆς ²¹ γῆς ²² > DGSF 3588	εἴτε ²³ CLK 1535	τὰ ²⁴ DAPN 3588	ἐν ²⁵ P 1722	<τοῖς ²⁶ οὐρανοῖς ²⁷ > DDPM 3772						
21 And although you were formerly alienated and enemies in attitude,	καὶ ¹ ▶4 ὑμᾶς ² ὄντας ⁴ ποτε ³ ἀπῆλλοτριωμένους ⁵ καὶ ⁶ ἐχθροὺς ⁷ → <τῆς ⁸ διανοίας ⁹ >	kai CLN 2532	ὑμᾶς ² RP2AP 5209	ὄντας ⁴ VPAP-PAM 5607	ποτε ³ BX 4218	ἀπῆλλοτριωμένους ⁵ VRPP-PAM 526	καὶ ⁶ CLN 2532	ἐχθροὺς ⁷ JAPM 2190	→ <τῆς ⁸ διανοίας ⁹ > DDSF 3588 NDSF 1271						
because of your evil deeds, 22 but now you have been reconciled ⁴	ἐν ¹⁰ ← τοῖς ¹¹ <τοῖς ¹³ πονηροῖς ¹⁴ > ἔργοις ¹² δε ² νυνὶ ¹ → → → ἀποκατηλλάγητε ³	en P 1722	τοῖς ¹¹ DDPN 3588	<τοῖς ¹³ πονηροῖς ¹⁴ > JDPN 4190	ἔργοις ¹² NDPN 2041	δε ² CLC 1161	νυνὶ ¹ BK 3570	→ → →	ἀποκατηλλάγητε ³ VAPI2P 604						
by his physical body ⁵ through death, to present you	ἐν ⁴ αὐτοῦ ⁹ <τῆς ⁷ σαρκὸς ⁸ > <τῷ ⁵ σώματι ⁶ > διὰ ¹⁰ <τοῦ ¹¹ θανάτου ¹² > → παραστήσαι ¹³ ὑμᾶς ¹⁴	en autou RP3GSM 1722	<τῆς ⁷ σαρκὸς ⁸ > DGSF 846	<τῷ ⁵ σώματι ⁶ > NGSF 4561	διὰ ¹⁰ P 1223	<τοῦ ¹¹ θανάτου ¹² > DGSM 3588	→	παραστήσαι ¹³ VAAN 3936	ὑμᾶς ¹⁴ RP2AP 5209						
holy and blameless and above reproach before him, 23 if indeed you	ἁγίους ¹⁵ καὶ ¹⁶ ἀμώμους ¹⁷ καὶ ¹⁸ ἀνεγκλήτους ¹⁹ ← κατενώπιον ²⁰ αὐτοῦ ²¹ εἶ ¹ γε ² →	JAPM 40	καὶ ¹⁶ CLN 2532	ἀμώμους ¹⁷ JAPM 299	καὶ ¹⁸ CLN 2532	ἀνεγκλήτους ¹⁹ JAPM 410	←	κατενώπιον ²⁰ P 2714	αὐτοῦ ²¹ RP3GSM 846	εἶ ¹ CAC 1487	γε ² TE 1065	→			
remain in the faith, established and steadfast and not shifted away	ἐπιμένετε ³ ▶5 τῆ ⁴ πίστει ⁵ τεθεμελιωμένοι ⁶ καὶ ⁷ ἑδραῖοι ⁸ καὶ ⁹ μὴ ¹⁰ μετακινούμενοι ¹¹ ←	epimenete VPAI2P 1961	τῆ ⁴ DDSF 3588	πίστει ⁵ NDSF 4102	τεθεμελιωμένοι ⁶ VRPP-PNM 2311	καὶ ⁷ CLN 2532	ἑδραῖοι ⁸ JNPM 1476	καὶ ⁹ CLN 2532	μὴ ¹⁰ BN 3361	μετακινούμενοι ¹¹ VPPP-PNM 3334	←				
from the hope of the gospel that you heard, which was proclaimed in	ἀπὸ ¹² τῆς ¹³ ἐλπίδος ¹⁴ ▶16 τοῦ ¹⁵ εὐαγγελίου ¹⁶ οὓ ¹⁷ → ἠκούσατε ¹⁸ τοῦ ¹⁹ → κηρυχθέντος ²⁰ ἐν ²¹	apo P 575	τῆς ¹³ DGSF 3588	ἐλπίδος ¹⁴ NGSF 1680	τοῦ ¹⁵ DGSN 3588	εὐαγγελίου ¹⁶ NGSN 2098	οὓ ¹⁷ RR-GSM 3739	→	ἠκούσατε ¹⁸ VAAI2P 191	τοῦ ¹⁹ DGSN 3588	→	κηρυχθέντος ²⁰ VAPP-SGN 2784	ἐν ²¹ P 1722		
all creation • under heaven, of which I, Paul, became a	πάση ²² κτίσει ²³ τῇ ²⁴ ὑπὸ ²⁵ <τὸν ²⁶ οὐρανόν ²⁷ > → οὓ ²⁸ ἐγὼ ³⁰ Παῦλος ³¹ ἐγενόμην ²⁹ →	pasē JDSF 3956	κτίσει ²³ NDSF 2937	τῇ ²⁴ DDSF 3588	ὑπὸ ²⁵ P 5259	<τὸν ²⁶ οὐρανόν ²⁷ > DASM NASM 3772	→	οὓ ²⁸ RR-GSM 3739	ἐγὼ ³⁰ RPINS 1473	Παῦλος ³¹ NNSM 3972	ἐγενόμην ²⁹ VAMIIS 1096	→			
minister.	διάκονος ³²	diakonos NNSM 1249													
Paul's Suffering and Stewardship															
1:24 Now I rejoice in my sufferings on behalf of you, and I fill up in	Νῦν ¹ → χαίρω ² ἐν ³ τοῖς ⁴ παθήμασιν ⁵ → ὑπὲρ ⁶ ← ὑμῶν ⁷ καὶ ⁸ → ἀνταναπληρῶ ⁹ ← ἐν ¹⁶	Nyn B 3568	χαίρω ² VPAIIS 5463	ἐν ³ P 1722	τοῖς ⁴ DDPN 3588	παθήμασιν ⁵ NDPN 3804	→	ὑπὲρ ⁶ P 5228	←	ὑμῶν ⁷ RP2GP 5216	καὶ ⁸ CLN 2532	→	ἀνταναπληρῶ ⁹ VPAIIS 466	←	ἐν ¹⁶ P 1722
my flesh what is lacking of the afflictions of Christ, on	μου ¹⁹ <τῆς ¹⁷ σαρκί ¹⁸ > τὰ ¹⁰ → ὑστερήματα ¹¹ ▶13 τῶν ¹² θλίψεων ¹³ → <τοῦ ¹⁴ Χριστοῦ ¹⁵ > →	μου ¹⁹ RP1GS 3450	<τῆς ¹⁷ σαρκί ¹⁸ > DDSF 4561	τὰ ¹⁰ DAPN 3588	→	ὑστερήματα ¹¹ NAPN 5303	▶13	τῶν ¹² DGPF 3588	θλίψεων ¹³ NGPF 2347	→	<τοῦ ¹⁴ Χριστοῦ ¹⁵ > DGSM 3588	→			

⁴ Some manuscripts have “he has reconciled you” ⁵ Lit. “the body of his flesh”

behalf of his body which is the church, 25 of which I became
 ὑπὲρ²⁰ ← αὐτοῦ²³ < τοῦ²¹ σώματος²² ὃ²⁴ ἐστίν²⁵ ἡ²⁶ ἐκκλησία²⁷ → ἧς¹ ἐγὼ³ ἐγενόμην²
 hyper autou tou somatos ho estin he ekklesia → hes ego egenomen²
 P RP3GSM DGSN NGSN RR-NSN VPAI3S DNSF NNSF RR-GSF RP1NS VAMIIS
 5228 846 3588 4983 3739 2076 3588 1577 3739 1473 1096

a minister, according to God's stewardship which was given to me
 → διάκονος⁴ κατὰ⁵ ← < τοῦ⁸ θεοῦ⁹ > τῆν⁶ οἰκονομίαν⁷ τὴν¹⁰ → δοθεῖσαν¹¹ → μοι¹²
 diakonos kata tou theou ten oikonomian ten ten dotheisan moi¹²
 NNSM P DGSN NGSN DASF NASF DASF VAPP-SAF RP1DS
 1249 2596 3588 2316 3588 3622 3588 1325 3427

for you, to complete the word of God, 26 the mystery which has been
 εἰς¹³ ὑμᾶς¹⁴ → πληρῶσαι¹⁵ τὸν¹⁶ λόγον¹⁷ → < τοῦ¹⁸ θεοῦ¹⁹ > τὸ¹ μυστήριον² τὸ³ → →
 eis hymas plerōsai ton logon tou theou to mysterion to
 P RP2AP VAAN DASM NASM DGSM NGSN DGSM NGSN DASN NASN DASN
 1519 5209 4137 3588 3056 3588 2316 3588 3466 3588

hidden from the ages and from the generations, but has now been
 ἀποκεκρυμμένον⁴ ἀπὸ⁵ τῶν⁶ αἰώνων⁷ καὶ⁸ ἀπὸ⁹ τῶν¹⁰ γενεῶν¹¹ δὲ¹³ ▶14 νῦν¹² →
 apokekrymmenon apo ton aiōnōn kai apo ton geneōn de ▶14 nyn →
 VRPP-SAN P DGM NGPM CLN P DGPF NGPF CLC B
 613 575 3588 165 2532 575 3588 1074 1161 3568

revealed to his saints, 27 to whom God wanted to make
 ἐφανέρωθη¹⁴ ▶16 αὐτοῦ¹⁷ < τοῖς¹⁵ ἁγίοις¹⁶ > → οἷς¹ < ὁ³ θεός⁴ > ἠθέλησεν² → γνωρίσαι⁵
 ephanerōthē autou tois hagiois → hois ho theos ethelēsen gnōrisai⁵
 VAPI3S RP3GSM DDPM JDSM RR-DPM DNSM NNSM VAAI3S VAAN
 5319 846 3588 40 3739 3588 2316 2309 1107

known what is the glorious wealth of this mystery among the
 ← τί⁶ ← τὸ⁷ < τῆς⁹ δόξης¹⁰ > πλούτους⁸ ▶12 τούτου¹³ < τοῦ¹¹ μυστηρίου¹² > ἐν¹⁴ τοῖς¹⁵
 ti to tes doxēs ploutous toutou tou mysteriou en tois
 RI-ASN DNSN DGSF NGSF NNSN RD-GSN DGSM NGSN P DDPN
 5101 3588 3588 1391 4149 5127 3588 3466 1722 3588

Gentiles, which is Christ in you, the hope of glory, 28 whom we
 ἔθνησιν¹⁶ ὃ¹⁷ ἐστίν¹⁸ Χριστὸς¹⁹ ἐν²⁰ ὑμῖν²¹ ἡ²² ἐλπίς²³ → < τῆς²⁴ δόξης²⁵ > ὃν¹ ἡμεῖς²
 ethnesin ho estin Christos en hymin he elpis → tes doxēs hon hēmeis²
 NNDP RR-NSN VPAI3S NNSM JASM DNSF NNSF DGSM NGSF RR-ASM RP1NP
 1484 3588 2076 5547 1722 5213 3588 1680 3588 1391 3739 2249

proclaim, by admonishing every person⁶ and teaching every person⁶ with
 καταγγέλλομεν³ → νουθετοῦντες⁴ πάντα⁵ ἄνθρωπον⁶ καὶ⁷ διδάσκοντες⁸ πάντα⁹ ἄνθρωπον¹⁰ ἐν¹¹
 katangellogen → nouthetountes panta anthron kai didaskontes panta anthron en
 VPAI1P VPAP-PNM VJASM NASM CLN VPAP-PNM JASM NASM P
 2605 3560 3956 444 2532 1321 3956 444 1722

all wisdom, in order that we may present every person⁶ mature in
 πάση¹² σοφίᾳ¹³ → → ἵνα¹⁴ → → παραστήσωμεν¹⁵ πάντα¹⁶ ἄνθρωπον¹⁷ τέλειον¹⁸ ἐν¹⁹
 pasē sophia → → hina → → parastēsōmen panta anthron teleion en
 JDSF NDSF CAP VAASIP JASM NASM P NDSF JASM P
 3956 4678 2443 3936 3956 444 5046 1722

Christ, 29 for which purpose also I labor, striving according to his
 Χριστῷ²⁰ εἰς¹ ὃ² • καὶ³ → κοπιῶ⁴ ἀγωνιζόμενος⁵ κατὰ⁶ ← αὐτοῦ⁹
 Christō eis ho kai → kopiō agonizomenos kata autou
 NDSM P RR-ASN BE VPAI1S VPUP-SNM P RP3GSM
 5547 1519 3739 2532 2872 75 2596 846

working which is at work powerfully in me.
 < τῆν⁷ ἐνεργεῖαν⁸ > τῆν¹⁰ → → ἐνεργοῦμένην¹¹ < ἐν¹⁴ δυνάμει¹⁵ > ἐν¹² ἐμοί¹³
 ten energeian ten energoumenēn en dynamei en emoi¹³
 DASF NASF DASF VPMP-SAF P NDSF P RP1DS
 3588 1753 3588 1754 1722 1411 1722 1698

Christ, the Mystery of God

2 For I want you to know how great a struggle I have on behalf of you,
 γὰρ² → Θελῶ¹ ὑμᾶς³ → εἰδέναι⁴ → ἡλίκον⁵ → ἀγῶνα⁶ → ἐχῶ⁷ → ὑπὲρ⁸ ← ὑμῶν⁹
 gar Thelō hymas eidenai hēlikon agōna echō hyper hymōn
 CLX VPAI1S RP2AP VRAN JASM NASM VPAI1S P RP2GP
 1063 2309 5209 1492 2245 73 2192 5228 5216

⁶ Lit. "man," used here in a generic sense to refer to persons of either gender

and	those	in	Laodicea,	and	all	those	who	have	not	seen	my				
και ¹⁰	τῶν ¹¹	ἐν ¹²	Λαοδικεία ¹³	και ¹⁴	ᾠσοι ¹⁵	←	←	►17	οὐχ ¹⁶	έδρακαν ¹⁷	μου ²⁰				
kai	tōn	en	Laodikeia	kai	hosoi				ouch	heorakan	mou				
CLN	DGPM	P	NDSF	CLN	RK-NPM				BN	VRAI3P	RP1GS				
2532	3588	1722	2993	2532	3745				3756	3708	3450				
< τὸ ¹⁸	πρόσωπόν ¹⁹	< ἐν ²¹	σαρκί ²²	>	ἵνα ¹	←	αὐτῶν ⁵	< αἰ ³	καρδιαί ⁴	→	→	παρακληθῶσιν ²			
to	prosōpon	en	sarki		hina		autōn	hai	kardiai			paraklēthōsin			
DASN	NASN	P	NDSF		CAP		RP3GPM	DNPF	NNPF			VAPS3P			
3588	4383	1722	4561		2443		846	3588	2588			3870			
face	in person, ¹				2	so	that	their	hearts	may be	encouraged,				
united	in	love	and into	all	the	wealth	of the	full	assurance						
συμβιβασθέντες ⁶	ἐν ⁷	ἀγάπῃ ⁸	και ⁹	εἰς ¹⁰	πάν ¹¹	→	πλοῦτος ¹²	►14	τῆς ¹³	πληροφορίας ¹⁴	←				
symbibasthentes	en	agapē	kai	eis	pan		ploutos		tēs	plērophorias					
VAPP-PNM	P	NDSF	CLN	JASN			NASN		DGSF	NGSF					
4822		1722	26	2532	1519	3956	4149		3588	4136					
of	insight	into	the	knowledge	of the	mystery	of	God,	Christ,						
→	< τῆς ¹⁵	συνέσεως ¹⁶	εἰς ¹⁷	→	ἐπίγνωσιν ¹⁸	►20	τοῦ ¹⁹	μυστηρίου ²⁰	→	< τοῦ ²¹	θεοῦ ²²	Χριστοῦ ²³			
	tēs	syneseōs	eis		epignōsin		tou	mysteriou		tou	theou	Christou			
DGSF	NGSF		P		NASF		DGSN	NGSN		DGSM	NGSM	NGSM			
3588	4907	1519			1922		3588	3466		3588	2316	5547			
3	in	whom	all	the	treasures	of	wisdom	and	knowledge	are	hidden.				
ἐν ¹	ᾧ ²	πάντες ⁴	οἱ ⁵	θησαυροὶ ⁶	→	< τῆς ⁷	σοφίας ⁸	και ⁹	γνώσεως ¹⁰	εἰσιν ³	ἀπόκρυφοί ¹¹				
en	hō	pantes	hoi	thesauroi		< tēs	sophias	kai	gnōseōs	eisin	apokryphoi				
P	RR-DSM	JNPM	DNPM	NNPM		DGSF	NGSF	CLN	NGSF	VPAI3P	JNPM				
1722	3739	3956	3588	2344		3588	4678	2532	1108	1526	614				
4	I	say	this	in	order	that	no	one	will	deceive	you	with	persuasive		
→	λέγω ²	τούτο ¹	→	→	ἡν ³	μηδεὶς ⁴	←	→	παραλογίζεται ⁶	ὑμᾶς ⁵	ἐν ⁷	πιθανολογία ⁸			
	legō	touto			hina	mēdeis			paralogizētai	hymas	en	pitfanologia			
VPAI1S	RD-NSN				CAP	JNSM			VPU3S	RP2AP	P	NDSF			
3004	5124				2443	3367			3884	5209	1722	4086			
speech, ⁵	for	even	if	I	am	absent	in	the	flesh,	yet	I	am	with	you	in
←	γάρ ²	καὶ ³	εἰ ¹	→	→	ᾄπειμι ⁶	►5	τῆ ⁴	σαρκί ⁵	ἀλλά ⁷	→	εἰμι ¹²	σύν ¹⁰	ὑμῖν ¹¹	→
	gar	kai	ei			apeimi		tē	sarki	alla		eimi	syn	hymīn	
CAZ	BE	CAC				VPAI1S		DDSF	NDSF	CLC		VPAI1S	P	RP2DP	
1063	2532	1487				548		3588	4561	235		1510	4862	5213	
spirit,	rejoicing	and	seeing	your	good	order	and	the	steadfastness						
< τῶ ⁸	πνεύματι ⁹	χαίρων ¹³	και ¹⁴	βλέπων ¹⁵	ὑμῶν ¹⁶	→	< τῆν ¹⁷	τάξιν ¹⁸	και ¹⁹	τὸ ²⁰	στερεώμα ²¹				
tō	pneumati	chairōn	kai	blepōn	hymōn		< tēn	taxin	kai	to	stereōma				
DDSN	NDSN	VPAP-SNM	CLN	VPAP-SNM	RP2GP		DASF	NASF	CLN	DASN	NASN				
3588	4151	5463	2532	991	5216		3588	5010	2532	3588	4733				
of	your	faith	in	Christ.											
►25	ὑμῶν ²⁶	< τῆς ²²	πίστεως ²⁵	εἰς ²³	Χριστόν ²⁴										
	hymōn	tēs	pisteōs	eis	Christon										
RP2GP	DGSF	NGSF	P	NASM											
5216	3588	4102	1519	5547											
Made Alive in Christ															
2:6	Therefore	as	you	have	received	Christ	Jesus	the	Lord,	live					
οὖν ²	Ὦς ¹	→	→	παρελάβετε ³	< τὸν ⁴	Χριστόν ⁵	Ἰησοῦν ⁶	τὸν ⁷	κύριον ⁸	περιπατεῖτε ¹¹					
oun	Hōs			parelabete	ton	Christon	Iēsoun	ton	kyrion	peripateite					
CLI	CAM			VAAI2P	DASM	NASM	NASM	DASM	NASM	VPAM2P					
3767	5613			3880	3588	5547	2424	3588	2962	4043					
in	him,	7	firmly	rooted	and	built	up	in	him	and	established	in			
ἐν ⁹	αὐτῷ ¹⁰	→	ἐρριζωμένοι ¹	και ²	ἐποικοδομούμενοι ³	←	ἐν ⁴	αὐτῷ ⁵	και ⁶	βεβαιούμενοι ⁷	►9				
en	autō		errizōmenoi	kai	epoikodomoumenoi		en	autō	kai	bebaioumenoi					
P	RP3DSM		VRPP-PNM	CLN	VPPP-PNM		P	RP3DSM	CLN	VPPP-PNM					
1722	846		4492	2532	2026		1722	846	2532	950					
the	faith,	just	as	you	were	taught,	abounding	with	thankfulness.	8	Beware				
τῆ ⁸	πίστει ⁹	καθὼς ¹⁰	←	→	→	ἐδιδάχθητε ¹¹	περισεύοντες ¹²	ἐν ¹³	εὐχαριστία ¹⁴	8	Βλέπετε ¹				
tē	pistei	kathōs				edidachthēte	perisseuontes	en	eucharistia		Blepete				
DDSF	NDSF	CAM				VAPI2P	VPAP-PNM	P	NDSF		VPAM2P				
3588	4102	2531				1321	4052	1722	2169		991				

¹ Lit. "in the flesh"

lest anyone		<i>take</i>		you		<i>captive²</i>	through	philosophy		and					
μή ²	τις ³	ἔσται ⁵	ὁ ⁶	συλαγωγῶν ⁷	ὑμᾶς ⁴	←	διὰ ⁸	τῆς ⁹	φιλοσοφίας ¹⁰	καί ¹¹					
mē	tis	estai	ho	sylogōgōn	hymas		dia	tēs	philosophias	kai					
TN	RX-NSM	VFMI3S	DNSM	VPAP-SNM	RP2AP		P	DGSF	NGSF	CLN					
3361	5100	2071	3588	4812	5209		1223	3588	5385	2532					
empty			deceit, according to		human		tradition,³		according to the						
κενῆς ¹²	ἀπάτης ¹³	κατὰ ¹⁴	←	τῶν ¹⁷	ἀνθρώπων ¹⁸	←	τῆν ¹⁵	παράδοσιν ¹⁶	κατὰ ¹⁹	←	τὰ ²⁰				
kenēs	apatēs	kata		tōn	anthrōpōn		tēn	paradosin	kata		ta				
JGSF	NGSF	P		DGPM	NGPM		DASF	NASF	P		DAPN				
2756	539	2596		3588	444		3588	3862	2596		3588				
elemental spirits of the world		and not		according to Christ,		9	because		in him						
στοιχεῖα ²¹	←	→	23	τοῦ ²²	κόσμου ²³	καί ²⁴	οὐ ²⁵	κατὰ ²⁶	←	Χριστόν ²⁷	ὅτι ¹	ἐν ²	αὐτῷ ³		
stoicheia				tou	kosmou	kai	ou	kata		Christon	hoti	en	autō		
NAPN				DGSM	NGSM	CLC	BN	P		NASM	CAZ	P	RP3DSM		
4747				3588	2889	2532	3756	2596		5547	3754	1722	846		
all the fullness of		deity		dwells		bodily,		10 and you are		filled					
πάν ⁵	τὸ ⁶	πλήρωμα ⁷	→	τῆς ⁸	θεότητος ⁹	κατοικεῖ ⁴	σωματικῶς ¹⁰	καί ¹	→	ἐστέ ²	πεπληρωμένοι ⁵				
pan	to	plērōma		tēs	theotētos	katoikei	sōmatikōs	kai		este	peplērōmenoi				
JNSN	DNSN	NNSN		DGSF	NGSF	VP3IS	B	CLN		VP3IP	VRPP-PNM				
3956	3588	4138		3588	2320	2730	4985	2532		2075	4137				
in him, who is the head over every ruler and authority,		11		in whom also											
ἐν ³	αὐτῷ ⁴	ὅς ⁶	ἐστίν ⁷	ἡ ⁸	κεφαλῆ ⁹	→	πάσης ¹⁰	ἀρχῆς ¹¹	καί ¹²	ἐξουσίας ¹³	ἐν ¹	ᾧ ²	καί ³		
en	autō	hos	estin	hē	kephalē		pasēs	archēs	kai	exousias	en	hō	kai		
P	RP3DSM	RR-NSM	VPA13S	DNSF	NNSF		JGSF	NGSF	CLN	NGSF	P	RR-DSM	BE		
1722	846	3739	2076	3588	2776		3956	746	2532	1849	1722	3739	2532		
you were circumcised with a circumcision		not		made by hands, by the											
→	→	περιετιμήθητε ⁴	→	→	περιτομῆ ⁵	ἀχειροποιήτω ⁶	←	←	←	ἐν ⁷	τῇ ⁸				
		perietimēthēte			peritomē	acheiropoiētō				en	tē				
		VAP12P			NDSF	JDSF				P	DDSF				
		4059			4061	886				1722	3588				
removal of the body of the flesh,		by the		circumcision of		Christ,									
ἀπεκδύσει ⁹	→	11	τοῦ ¹⁰	σώματος ¹¹	→	13	τῆς ¹²	σαρκός ¹³	ἐν ¹⁴	τῇ ¹⁵	περιτομῇ ¹⁶	→	←	τοῦ ¹⁷	Χριστοῦ ¹⁸
apekdysei			tou	sōmatos			tēs	sarkos	en	tē	peritomē			tou	Christou
NDSF			DGSN	NGSN			DGSF	NGSF	P	DDSF	NDSF			DGSM	NGSM
555			3588	4983			3588	4561	1722	3588	4061			3588	5547
12 having been		buried with him		in		baptism,		in which also you were							
→	→	συνταφέντες ¹	→	αὐτῷ ²	ἐν ³	τῷ ⁴	βαπτισμῷ ⁵	ἐν ⁶	ᾧ ⁷	καί ⁸	→	→			
		syntaphentes		autō	en	tō	baptismō	en	hō	kai					
		VAPP-PNM		RP3DSM	P	DDSM	NDSM	P	RR-DSM	BE					
		4916		846	1722	3588	909	1722	3739	2532					
raised together with him through		faith		in the working of											
συνηγέρθητε ⁹	←	•	•	διὰ ¹⁰	τῆς ¹¹	πίστεως ¹²	→	14	τῆς ¹³	ἐνεργείας ¹⁴	→				
synēgerthēte				dia	tēs	pisteōs			tēs	energeias					
VAP12P				P	DGSF	NGSF			DGSF	NGSF					
4891				1223	3588	4102			3588	1753					
God, who raised him from the dead.		13		And although you were											
< τοῦ ¹⁵	θεοῦ ¹⁶	τοῦ ¹⁷	ἐγεῖραντος ¹⁸	αὐτόν ¹⁹	ἐκ ²⁰	→	νεκρῶν ²¹	καί ¹	→	4	ὑμᾶς ²	ὄντας ⁴			
tu	theou	tu	egeirantos	auton	ek		nekron	kai			hymas	ontas			
DGSM	NGSM	DGSM	VAAP-SGM	RP3ASM	P		JGPM	CLN			RP2AP	VPAP-PAM			
3588	2316	3588	1453	846	1537		3498	2532			5209	5607			
dead in the trespasses and the uncircumcision of your		flesh, he													
νεκροὺς ³	ἐν ⁵	τοῖς ⁶	παραπτώμασιν ⁷	καί ⁸	τῇ ⁹	ἀκροβυστία ¹⁰	→	12	ὑμῶν ¹³	< τῆς ¹¹	σαρκός ¹²	→			
nekrous	en	tois	paraptōmasin	kai	tē	akrobystia			hymōn	tēs	sarkos				
JAPM	P	DDPN	NDPN	CLN	DDSF	NDSF			RP2P	DGSF	NGSF				
3498	1722	3588	3900	2532	3588	203			5216	3588	4561				
made you		alive		together with him, having		forgiven		us		all		our			
→	14	ὑμᾶς ¹⁵	συνεζωποίησεν ¹⁴	←	σὺν ¹⁶	αὐτῷ ¹⁷	→	χαρισάμενος ¹⁸	ἡμῖν ¹⁹	πάντα ²⁰	τὰ ²¹				
		hymas	synezōpoiēsen		syn	autō		charisamenos	hēmīn	panta	ta				
		RP2AP	VAAI3S		P	RP3DSM		VAMP-SNM	RP1DP	JAPN	DAPN				
		5209	4806		4862	846		5483	2254	3956	3588				

² Lit. "anyone be the one who takes captive you" ³ Lit. "the tradition of men"

trespasses, παραπτώματα ²² paraptōmata NAPN 3900	14	having destroyed ἐξάλειψας ¹ exaleipsis VAAP-SNM 1813	the τὸ ² to DASN 3588	certificate χειρόγραφον ⁵ cheirographon NASN 5498	of indebtedness in ← ← →	ordinances <τοῖς ⁶ tois DDPN 3588	δόγμασιν ⁷ > dogmasin NDPN 1378				
against us, καθ' ἡμῶν ³ kath' hēmōn P 2596	which was ὁ ⁸ ho RR-NSN 3739	hostile ἦν ⁹ hēn VIAI3S 2258	to us, ὑπεναντίον ¹⁰ hypenantion JNSN 5227	and removed it → ἡμῖν ¹¹ hēmin RP1DP 2254	and καὶ ¹² kai CLN 2532	out of the way ἤρκεν ¹⁴ ērken VRAI3S 142	αὐτὸ ¹³ auto RP3ASN 846	ἐκ ¹⁵ ek P 1537	►17	τοῦ ¹⁶ tou DGSN 3588	μέσου ¹⁷ mesou JGSN 3519
by nailing → προσηλώσας ¹⁸ proselōsas VAAP-SNM 4338	it αὐτὸ ¹⁹ auto RP3ASN 846	to the cross. ►21 τῷ ²⁰ tō DASM 3588	σταυρῷ ²¹ staurō NDSM 4716	25	When he had → → → ἀπεκδυσάμενος ¹ apekdysamenos VAMP-SNM 554	disarmed τὰς ² tas DAPF 3588	the rulers and ἀρχὰς ³ archas NAPF 746	καὶ ⁴ kai CLN 2532			
the authorities, τὰς ⁵ tas DAPF 3588	he made a ἐξουσίας ⁶ exousias NAPF 1849	display → → → ἐδειγμάτισεν ⁷ edeigmatisen VAAI3S 1165	of them in ← ← ἐν ⁸ en P 1722	public, παρρησία ⁹ parrēsia P 3954	triumphing θριαμβεύσας ¹⁰ thriambeusas VAAP-SNM 2358	over them ← αὐτοῦς ¹¹ autous RP3APM 846					
by it ⁴ ἐν ¹² en P 1722	αὐτῷ ¹³ autō RP3DSM 846										

Do Not Be Judged by Human Religious Rules

2:16	Therefore do οὐν ² oun CLI 3767	do not ►5 Μὴ ¹ Mē BN 3361	let anyone ►5 τις ³ tis RX-NSM 5100	judge κρινέτω ⁵ krinetō VPAM3S 2919	you ὑμᾶς ⁴ hymas RP2AP 5209	with reference to ἐν ⁶ en P 1722	eating ← ← βρώσει ⁷ brōsei NDSF 1035	or ⁵ ἢ ⁸ ē T 1722	• ἐν ⁹ en P 1722
------	--	--	--	--	--	---	---	---	---

drinking or πόσει ¹⁰ posei NDSF 4213	• ἢ ¹¹ ē CLD 2228	participation in a feast ἐν ¹² en P 1722	or μέρει ¹³ merēi NDSN 3313	or → → εὐορτής ¹⁴ heortēs NGSF 1859	a new ἡ ¹⁵ ē CLD 2228	moon νουμηνίας ¹⁶ noumēnias NGSF 3561	or ← ἡ ¹⁷ ē CLD 2228	a Sabbath, σαββάτων ¹⁸ sabbatōn NGPN 4521
---	--	---	--	--	--	--	---	--

17	which are ἃ ¹ ha RR-NPN 3739	a shadow of what is to → ἐστίν ² estin VPAl3S 2076	come, σκιά ³ skia NNSF 4639	but the reality is ►5 τῶν ⁴ tōn DGNP 3588	Christ. μελλόντων ⁵ mellontōn VPAP-PGN 3195	de δὲ ⁷ de CLC 1161	to τὸ ⁶ to DNSN 3588	soma σώμα ⁸ sōma NNSN 4983	Christou → <τοῦ, tou DGSN 3588	Christou ¹⁰ > Christou NGSM 5547
----	---	---	--	--	--	--	---	---	--	--

18	Let no ►3 μηδεὶς ¹ mēdeis JNSM 3367	one ← καταβραβευέτω ³ katabraueutō VPAM3S 2603	condemn you, ὑμᾶς ² hymas RP2AP 5209	taking pleasure in θέλων ⁴ thelōn VPAP-SNM 2309	humility ← ἐν ⁵ en P 1722	and the ταπεινοφροσύνη ⁶ tapeinophrosynē NDSF 5012	καὶ ⁷ kai CLN 2532	→
----	--	---	---	--	--	---	--	---

worship of θρησκεία ⁸ thrēskeia NDSF 2356	→ <τῶν ⁹ tōn DGNP 3588	angels, ἀγγέλων ¹⁰ angelōn NGPM 32	going into → → ἐμβατεύων ¹³ embateuōn VPAP-SNM 1687	detail ← → ἃ ¹¹ ha RR-APN 3739	about the things which he has → →
--	--	---	--	---	--------------------------------------

seen, έώρακεν ¹² heoraken VRAI3S 3708	inflated φυσιούμενος ¹⁵ physioumenos VPPP-SNM 5448	without cause εἰκῆ ¹⁴ eikē B 1500	by ← ὑπὸ ¹⁶ hypo P 5259	his αὐτοῦ ²¹ autou RP3GSM 846	fleshly τῆς ¹⁹ tēs DGSF 3588	mind, σαρκὸς ²⁰ sarkos NGSF 4561	19 and → τοῦ ¹⁷ tou DGSN 3588	νοῦς ¹⁸ noos DGSN 3563	καὶ ¹ kai CLN 2532
--	---	--	--	--	---	---	--	--	--

not holding fast to the οὐ ² ou BN 3756	head, κρατῶν ³ kratōn VPAP-SNM 2902	← ►5 τὴν ⁴ tēn DASF 3588	from whom the whole body, κεφαλῆν ⁵ kephalēn NASF 2776	supported ἐξ ⁶ ex P 1537	and οὐ ⁷ ou RR-GSM 3739	the τὸ ⁹ to DNSN 3588	whole πάν ⁸ pan JNSN 3956	body, σώμα ¹⁰ sōma NNSN 4983	supported ἐπιχορηγούμενον ¹⁶ epichorēgoumenon VPPP-SNN 2023	and καὶ ¹⁷ kai CLN 2532
--	--	--	---	---	--	--	--	---	--	--

4 Or "in him" 5 Some manuscripts have "and"

held together by the ligaments and sinews, grows with the growth
 συμβιβαζόμενον¹⁸ ← δια¹¹ τῶν¹² ἀφῶν¹³ και¹⁴ συνδέσμων¹⁵ αὔξει¹⁹ ▶21 τὴν²⁰ αὔξησιν²¹
 symbibazomenon dia tōn haphōn kai syndesmon̄ auxei tēn auxēsīn
 VPPP-SNN P DGPF NGPF CLN NGPM VPAI3S DASF NASF
 4822 1223 3588 860 2532 4886 837 3588 838

of God. 20 If you have died with Christ to the elemental spirits of
 → < τοῦ²² θεοῦ²³ > Εἰ¹ → → ἀπεθάνετε² συν³ Χριστῷ⁴ ἀπὸ⁵ τῶν⁶ στοιχείων⁷ ← →9
 tou theou Eī apethanete syn Christō apo tōn stoiceiōn
 DGSM NGSN CAC VAAI2P P NDSM apo DGPN NGPN
 3588 2316 1487 599 4862 5547 575 3588 4747

the world, why do you submit to them as if living in the world? 21 "Do
 τοῦ⁸ κόσμου⁹ τί¹⁰ → → δογματίζεσθε¹⁵ ← ← ὡς¹¹ ← ζῶντες¹² ἐν¹³ → κόσμῳ¹⁴ ▶2
 tou kosmou ti dogmatizesthe hōs zōntes en en kosmō
 DGSM NGSM RI-ASN VPPI2P CAM VPAP-PNM P NDSM
 3588 2889 5101 1379 5613 2198 1722 2889

not handle, do not taste, do not touch," 22 which things are all meant for
 Μὴ¹ ἀψῆ² ▶4 μηδὲ³ γεύσῃ⁴ ▶6 μηδὲ⁵ θίγῃς⁶ ἅ¹ ← ἐστιν² πάντα³ → εἰς⁴
 Mē hapsē mēde geusē mēde thigēs ha estin panta eis
 BN VAMS2S TN VAMS2S TN VAAS2S RR-NPN VPAI3S JNPN
 3361 680 3366 1089 3366 2345 3739 2076 3956 1519

destruction by consuming according to human commandments and
 φθορὰν⁵ → < τῆ⁶ ἀποχρήσει > κατὰ⁸ ← < τῶν¹³ ἀνθρώπων¹⁴ > < τὰ⁹ ἐντάλματα¹⁰ > και¹¹
 phthoran tē apochrēsei kata tōn anthrōpōn ta entalmata kai
 NASF DDSF NDSF P DGPM NGPM DAPN NAPN CLN
 5356 3588 671 2596 3588 444 3588 1778 2532

teachings, 23 which things although they have, to be sure, an appearance of wisdom
 διδασκαλίας¹² ἅτινά¹ ← ἔχοντα⁵ μὲν⁴ ← ← → λόγον³ → σοφίας⁶
 didaskalias hatina echonta men logon sophias
 NAPF RR-NPN VPAP-PNN TE NASM NGSF
 1319 3748 2192 3303 3056 4678

in self-made religion and humility and unsparing treatment of the body,
 ἐν⁷ ἐθειλοθρησκία⁸ ← και⁹ ταπεινοφροσύνη¹⁰ και¹¹ ἀφειδία¹² ← → → σώματος¹³
 en ethelothrēskia kai tapeinophrosynē kai apheidia sōmatos
 P NDSF CLN NDSF CLN NDSF NGSN
 1722 1479 2532 5012 2532 857 4983

do not have any value⁶ against the indulgence of the flesh.
 ἐστιν² οὐκ¹⁴ ἐν¹⁵ τινι¹⁷ τιμῇ¹⁶ πρὸς¹⁸ → πλησμονῇ¹⁹ ▶21 τῆς²⁰ σαρκός²¹
 estin ouk en tini timēi pros plēsmonē tēs sarkos
 VPAI3S BN P JDSF NDSF P NASF DGSM NGSF
 2076 3756 1722 5100 5092 4314 4140 3588 4561

Seek the Things Above

3 Therefore, if you have been raised together with Christ, seek the
 οὖν² Εἰ¹ → → → συνηγέρθητε³ ← → < τῷ⁴ Χριστῷ⁵ > ζητεῖτε⁸ τὰ⁶
 oun Eī synēgerthēte tō Christō zēteite ta
 CLI CAC VAAI2P VAAI2P DDSM NDSM VPAM2P DAPN
 3767 1487 4891 3588 5547 2212 3588

things above, where Christ is, seated at the right hand of
 ← ἄνω⁷ οὐ⁹ < ὁ¹⁰ Χριστός¹¹ > ἐστιν¹² καθήμενος¹⁷ ἐν¹³ → δεξιᾷ¹⁴ ← →
 anō ou ho Christos estin kathēmenos en dexiā
 BP BP DNSM NNSM VPAI3S VPUP-SNM P JDSF
 507 3757 3588 5547 2076 2521 1722 1188

God. 2 Set your mind on the things above, not on the things on
 < τοῦ¹⁵ θεοῦ¹⁶ > → → φρονεῖτε³ ← τὰ¹ ← ἄνω² μὴ⁴ • τὰ⁵ ← ἐπι⁶
 tou theou phroneite ta anō mē ta epi
 DGSM NGSN VPAM2P DAPN BP BN DAPN
 3588 2316 5426 3588 507 3361 3588 1909

earth. 3 For you have died, and your life is hidden with
 < τῆς⁷ γῆς > γάρ² → → ἀπεθάνετε¹ και³ ὑμῶν⁶ < ἡ⁴ ζωῆς > → κέκρυπται⁷ συν⁸
 tēs gēs gar apethanete kai hymōn hē zōē kekryptai syn
 DGSM NGSF CAZ VAAI2P CLN RP2P DNSF NNSF VRPI3S
 3588 1093 1063 599 2532 5216 3588 2222 2928 4862

⁶ Lit. "are not with any value"

Christ in God. 4 When Christ, who is your life, is revealed,
 < τῶ₉ Χριστῶ₁₀ > ἐν₁₁ < τῷ₁₂ θεῷ₁₃ > ὅταν₁ < ὁ₂ Χριστὸς₃ > ἡ₅ > ὑμῶν₇ ζωῆ₆ → φανερωθῆ₄
 τὸ Christō en tō theō hotan ho Christos hē hymōn zōē phanerōthē
 DDSSM NDSM P DDSSM NDSM CAT DNSM NNSM DNSF RP2GP NNSF VAPS3S
 3588 5547 1722 3588 2316 3752 3588 5547 3588 5216 2222 5319

then you also will be revealed with him in glory.
 τότε₈ και₉ ὑμεῖς₁₀ → → φανερωθῆσεσθε₁₃ σὺν₁₁ αὐτῷ₁₂ ἐν₁₄ δόξῃ₁₅
 tote kai hymeis → → phanerōthēsēsthe syn autō en doxē
 B BE RP2NP VFPI2P P RP3DSM P NDSF
 5119 2532 5210 5319 4862 846 1722 1391

Put Off the Old Behavior

3:5 Therefore put to death what is earthly in you:¹ sexual immorality,
 οὖν₂ → → Νεκρώσατε₁ < τὰ₃ μέλη₄ τὰ₅ ἐπι₆ τῆς₇ γῆς > πορνείαν₉ ←
 oun nekrosate ta melē ta epi tēs gēs porneian
 CLI VAAM2P DAPN NAPN DAPN P DGSF NGSF NASF
 3767 3499 3588 3196 3588 1909 3588 1093 4202

uncleanness, lustful passion, evil desire, and greediness, which is
 ἀκαθαρσίαν₁₀ πάθος₁₁ ← κακὴν₁₃ ἐπιθυμίαν₁₂ και₁₄ < τὴν₁₅ πλεονεξίαν₁₆ > ἣτις₁₇ ἐστίν₁₈
 akatharsian pathos kakēn epithymian kai tēn pleonexian hētis estin
 NASF NASF NASF NASF CLN DASF NASF RR-NHSF VPAI3S
 167 3806 2556 1939 2532 3588 4124 3748 2076

idolatry, 6 because of which the wrath of God is coming upon the sons
 εἰδωλολατρία₁₉ δι₁ → → ἃ₂ ἡ₄ ὀργή₅ → < τοῦ₆ θεοῦ > → ἔρχεται₃ ἐπὶ₈ τοὺς₉ υἱοὺς₁₀
 eidololatria di' hē hē orgē tou theou ērchetai epi tous uiōus
 NNSF P RR-APN DNSF NNSF DGSM NGSF VPUI3S P DAPM NAPM
 1495 1223 3739 3588 3709 3588 2316 2064 1909 3588 5207

of disobedience, 7 in which also you once lived, when you used to
 → < τῆς₁₁ ἀπειθείας₁₂ > ἐν₁ οἷς₂ και₃ ὑμεῖς₄ ποτε₆ περιπατήσατέ₅ ὅτε₇ → →
 tēs apeitheias en hois kai hymeis pote periepatēsate hote
 DGSF NGSF P RR-DPM BE RP2NP BX VAAI2P CAT
 3588 543 1722 3739 2532 5210 4218 4043 3753

live in them.² 8 But now you also lay aside all these things: anger,
 ἐζήτε₈ ἐν₉ τοῦτοις₁₀ δε₂ νυνί₁ ὑμεῖς₅ και₄ ἀπόθεσθε₃ ← πάντα₇ → τὰ₆ ὀργήν₈
 ezēte en toutois de nyni hymeis kai apothesthe panta ta orgēn
 VIAI2P P RD-DPM CLC BK RP2NP BE VAMM2P JAPN DAPN NASF
 2198 1722 5125 1161 3570 5210 2532 659 3956 3588 3709

rage, wickedness, slander, abusive language from your mouth.
 θυμὸν₉ κακίαν₁₀ βλασφημίαν₁₁ αἰσχρολογίαν₁₂ ← ἐκ₁₃ ὑμῶν₁₆ < τοῦ₁₄ στόματος₁₅ >
 thymon kakian blasphemian aischrologian ek hymōn tou stomatos
 NASM NASF NASF NASF P RP2GP DGSN NGSN
 2372 2549 988 148 1537 5216 3588 4750

9 Do not lie to one another, because you have taken off the old
 >2 μὴ₁ ψεύδεσθε₂ εἰς₃ → ἀλλήλους₄ → → ἀπεκδυσάμενοι₅ ← τὸν₆ παλαιὸν₇
 mē pseudesthe eis allēlous apekdyssamenoi ton palaiōn
 BN VPMM2P P RC-APM VAMP-PNM DASM JASM
 3361 5574 1519 240 554 3588 3820

man together with his deeds, 10 and have put on the new
 ἄνθρωπον₈ → σὺν₉ αὐτοῦ₁₂ < ταῖς₁₀ πράξεσιν₁₁ > και₁ → ἐνδυσάμενοι₂ ← τὸν₃ νέον₄
 anthrōpon syn autou tais praxessin kai endyssamenoi ton neon
 NASM P RP3GSM DDPF NDPF CLN VAMP-PNM DASM JASM
 444 4862 846 3588 4234 2532 1746 3588 3501

man that is being renewed in knowledge according to the image of the one
 • τὸν₅ → → ἀνακαινούμενον₆ εἰς₇ ἐπίγνωσιν₈ κατ'₉ ← εἰκόνα₁₀ >12 τοῦ₁₁ →
 ton anakainoumenon eis epignōsin kat' eikōna ton
 DASM VPPP-SAM P NASF P NASF DGSM
 3588 341 1519 1922 2596 1504 3588

who created him, 11 where there is neither Greek nor Jew, circumcision nor
 → κτισάντος₁₂ αὐτόν₁₃ ὅπου₁ → ἐν₃ οὐκ₂ Ἑλλήν₄ και₅ Ἰουδαῖος₆ περιτομῆ₇ και₈
 ktisantos auton hopou eni ouk Hellēn kai Ioudaios peritomē kai
 VAAP-SGM RP3ASM CAL VPAI3S BN NNSM CLN JNSM NNSF
 2936 846 3699 1762 3756 1672 2532 2453 4061 2532

¹ Lit. "the members on the earth" ² Or "among them" (the pronoun may refer either to people or to sins)

uncircumcision, barbarian, Scythian, slave, or free, but Christ is
 ἀκροβυστία⁹ βάρβαρος¹⁰ Σκύθης¹¹ δούλος¹² → ἐλεύθερος¹³ ἀλλὰ¹⁴ Χριστός²⁰ →
 akrobystia barbaros Skythēs doulōs eleutheros alla Christos
 NNSF JNSM NNSM NNSM JNSM CLC NNSM
 203 915 4658 1401 1658 235 5547

all, and in all.
 < τὰ¹⁵ πάντα¹⁶ > και¹⁷ ἐν¹⁸ πᾶσιν¹⁹
 ta panta kai en pasin
 DNPN JNPN CLN P JDPN
 3588 3956 2532 1722 3956

Appeal for New Behavior

3:12 Therefore, as the chosen of God, holy and dearly loved, put
 οὖν² ὡς³ → ἐκλεκτοί⁴ → < τοῦ⁵ θεοῦ⁶ > ἅγιοι⁷ και⁸ → ἠγαπημένοι⁹ Ἐνδύσασθε¹
 oun hōs eklektoi tou theou hagioi kai ēgapēmenoi Endysasthe
 CLI CAM JNPM NNSM JNPM CLN NASF VRPP-PNM
 3767 5613 1588 3588 2316 40 2532 25 1746

on affection, compassion, kindness, humility, gentleness, patience,
 ← σπλάγχνα¹⁰ οἰκτιρμοῦ¹¹ χρηστότητα¹² ταπεινοφροσύνην¹³ πραῦτητα¹⁴ μακροθυμίαν¹⁵
 splanchna oiktirmou chrēstotēta tapeinophrosynēn prautēta makrothymian
 NAPN NGSM NASF NASF NASF
 4698 3628 5544 5012 4240 3115

13 putting up with one another and forgiving one another. If anyone should
 ἀνεχόμενοι¹ ← ← → ἀλλήλων² και³ χαρίζομενοι⁴ → ἑαυτοῖς⁵ ἐάν⁶ τις⁷ →
 anechomenoi allēlōn kai charizomenoi heautois ean tis
 VPUP-PNM RC-GPN CLN VPUP-PNM RF2DPM CAC RX-NSM
 430 240 2532 5483 1438 1437 5100

have a complaint against anyone, just as also the Lord forgave you, thus
 ἔχη¹⁰ → μομφήν¹¹ πρὸς⁸ τίνα⁹ καθὼς¹² ← και¹³ ὁ¹⁴ κύριος¹⁵ ἐχαρίσατο¹⁶ ὑμῖν¹⁷ οὕτως¹⁸
 echē momphēn pros tina kathōs kai ho kyrios echarisato hymin houtōs
 VPAS3S NASF P RX-ASM CAM BE DNSM NNSM VAMI3S RP2DP B
 2192 3437 4314 5100 2531 2532 3588 2962 5483 5213 3779

also you do the same. 14 And to all these things add love, which
 και¹⁹ ὑμεῖς²⁰ • • • δε³ ἐπὶ¹ πᾶσιν² τούτοις⁴ ← • < τὴν⁵ ἀγάπην⁶ > ὅ⁷
 kai hymeis de epi pasin toutois tēn agapēn ho
 BE RP2NP RD-DPN DASF NASF RR-NSN
 2532 5210 1161 1909 3956 5125 3588 26 3739

is the bond of perfection. 15 And the peace of Christ must
 ἐστίν⁸ → σύνδεσμος⁹ → < τῆς¹⁰ τελειότητος¹¹ > και¹ ἡ² εἰρήνη³ → < τοῦ⁴ Χριστοῦ⁵ > →
 estin syndesmos tēs teleiōtētōs kai hē eirēnē tou Christou
 VPAP3S NNSM DGSF NGSF CLN DNSF NNSF DGSM NGSM
 2076 4886 3588 5047 2532 3588 1515 3588 5547

rule in your hearts, to which also you were called in one
 βραβεύετώ⁶ ἐν⁷ ὑμῶν¹⁰ < ταῖς⁸ καρδίαις⁹ > εἰς¹¹ ἣν¹² και¹³ → → ἐκλήθητε¹⁴ ἐν¹⁵ ἐνί¹⁶
 brabeuetō en hymōn tais kardiais eis hēn kai eklēthēte en heni
 VPAM3S P RP2GP DDPF NDPF P RR-ASF BE VAP12P P JDSN
 1018 1722 5216 3588 2588 1519 3739 2532 2564 1722 1520

body, and be thankful. 16 Let the word of Christ dwell in
 σῶματι¹⁷ και¹⁸ γίνεσθε²⁰ εὐχάριστοι¹⁹ • 5 ὁ¹ λόγος² → < τοῦ³ Χριστοῦ⁴ > ἐνοικεῖτω⁵ ἐν⁶
 sōmati kai ginesthe eucharistoi ho logos tou Christou enoikeitō en
 NDSN CLN VPUM2P JNPM DNSM NNSM DGSM NGSM VPAM3S P
 4983 2532 1096 2170 3588 3056 3588 5547 1774 1722

you richly, teaching and admonishing one another with all wisdom, with
 ὑμῖν⁷ πλουσιῶς⁸ διδάσκοντες¹² και¹³ νουθετοῦντες¹⁴ → ἑαυτοῦς¹⁵ ἐν⁹ πάσῃ¹⁰ σοφίᾳ¹¹ →
 hymin plousiōs didaskontes kai nouthetountes heautous en pasē sophia
 RP2DP B VPAP-PNM CLN VPAP-PNM RF3APM P JDSF NDSF
 5213 4146 1321 2532 3560 1438 1722 3956 4678

psalms, hymns, and spiritual songs, singing with thankfulness in your
 ψαλμοῖς¹⁶ ὕμνοις¹⁷ • πνευματικαῖς¹⁹ ᾠδαῖς¹⁸ ᾄδοντες²² ἐν²⁰ χάριτι²¹ ἐν²³ ὑμῶν²⁶
 psalmois hymnois pneumatikais ōdais adontes en chariti en hymōn
 NDPM NDFP JDPF NDFP VPAP-PNM P NDSF P RP2GP
 5568 5215 4152 5603 103 1722 5485 1722 5216

hearts to God, 17 and everything whatever³ you do in word
 <ταῖς²⁴ καρδίαις²⁵> → <τῷ²⁷ θεῷ²⁸> και¹ πᾶν² <ὅ³ τι⁴ ἐάν⁵> → ποιῆτε⁶ ἐν⁷ λόγῳ⁸
 tais kardiais tō theō kai pan ho ti ean poiēte en logō
 DDPF NDPF DDSM NDSM CLN JASN RR-ASN RX-ASN TC VPAS2P P ND5M
 3588 2588 3588 2316 2532 3956 3739 5100 1437 4160 1722 3056

or in deed, giving thanks for all things in the name of the Lord
 ἢ⁹ ἐν¹⁰ ἔργῳ¹¹ εὐχαριστοῦντες¹⁷ ← ← πάντα¹² ἐν¹³ → ὀνόματι¹⁴ → κυρίου¹⁵
 ē en ergō eucharistountes panta en onomati kyriou
 CLD P NDSN VPAP-PNM JAPN P NDSN NDSM
 2228 1722 2041 2168 3956 1722 3686 2962

Jesus to God the Father through him.

Ἰησοῦ¹⁶ → <τῷ¹⁸ θεῷ¹⁹> → πατρὶ²⁰ δι²¹ αὐτοῦ²²
 Iēsou tō theō patri di' autou
 NGSM DDSM NDSM NDSM P RP3GSM
 2424 3588 2316 3962 1223 846

Mutual Responsibilities in Christian Relationships

3:18 Wives, be subject to your husbands, as is fitting in the Lord.

<Αἱ¹ γυναῖκες²> → ὑποτάσσεσθε³ ▶5 τοῖς⁴ ἀνδράσιν⁵ ὡς⁶ → ἀνῆκεν⁷ ἐν⁸ → κυρίῳ⁹
 Hai gynaikeis hypotassesthe tois andrasin hōs anēken en kyriō
 DVPF NVPF VPM2P DDPM NDPM CAM VIAI3S P ND5M
 3588 1135 5293 3588 435 5613 433 1722 2962

19 Husbands, love your wives and do not be embittered against them.

<οἱ¹ ἄνδρες²> ἀγαπάτε³ τὰς⁴ γυναῖκας⁵ και⁶ ▶8 μὴ⁷ → πικραίνεσθε⁸ πρὸς⁹ αὐτάς¹⁰
 hoi andres agapate tas gynaikeis kai me pikrainesthe pros autas
 DVPM NVPM VPAM2P DAPF NAPF CLN BN VPPM2P P RP3APF
 3588 435 25 3588 1135 2532 3361 4087 4314 846

20 Children, obey your parents in everything, for this is pleasing

<Τὰ¹ τέκνα²> ὑπακούετε³ τοῖς⁴ γονεῦσιν⁵ κατὰ⁶ πάντα⁷ γὰρ⁹ τοῦτο⁸ ἐστίν¹¹ εὐάρεστον¹⁰
 Ta tekna hypakouete tois goneusin kata panta gar touto estin euareston
 DVPN NVPN VPAM2P DDPM NDPM JAPN CAZ RD-NSN VP3I3S JNSN
 3588 5043 5219 3588 1118 2596 3956 1063 5124 2076 2101

in the Lord. **21** Fathers, do not provoke your children, so that they will

ἐν¹² → κυρίῳ¹³ <οἱ¹ πατέρες²> ▶4 μὴ³ ἐρεθίζετε⁴ ὑμῶν⁷ <τὰς⁵ τέκνα⁶> ἵνα⁸ ← → ▶10
 en kyriō hoi pateres me erethizete hymōn ta tekna hina
 P NDSM DVPM NVPM BN VPAM2P RP2GP DAPN NAPN CAP
 1722 2962 3588 3962 3361 2042 5216 3588 5043 2443

not become discouraged. **22** Slaves, obey your human⁴ masters in

μὴ⁹ → ἀθυμῶσιν¹⁰ <οἱ¹ δούλοι²> ὑπακούετε³ τοῖς⁶ κατὰ⁷ σάρκα⁸ κυρίοις⁹ κατὰ⁴
 me athymōsin hoi douloi hypakouete tois kata sarka kyriois kata
 BN DVPM NVPM VPAM2P DDPM P NASF NDPM P
 3361 120 3588 1401 5219 3588 2596 4561 2962 2596

everything, not while being watched,⁵ as people pleasers, but with sincerity

πάντα⁵ μὴ¹⁰ <ἐν¹¹ ὀφθαλμοδουλίαις¹²> ὡς¹³ ἀνθρωπάρεσκοι¹⁴ ← ἀλλ¹⁵ ἐν¹⁶ ἀπλότητι¹⁷
 panta me en ophthalmoudouliais hōs anthrōpareskoi all' en haplotēti
 JAPN BN P NDPF CAM JNPM CLC P NDSF
 3956 3361 1722 3787 5613 441 235 1722 572

of heart, fearing the Lord. **23** Whatever you do, accomplish it from the

→ καρδίας¹⁸ φοβούμενοι¹⁹ τὸν²⁰ κύριον²¹ <ὅ¹ ἐάν²> → ποιῆτε³ ἐργάζεσθε⁶ ← ἐκ⁴ →
 kardias phoboumenoi ton kyriion ho ean poiēte ergazesthe ek
 NGSF VPUP-PNM DASM NASM RR-ASN TC VPAS2P VPUM2P P
 2588 5399 3588 2962 3739 1437 4160 2038 1537

soul, as to the Lord, and not to people, **24** because you know that from the

ψυχῆς⁵ ὡς⁷ ▶9 τῷ⁸ κυρίῳ⁹ και¹⁰ οὐκ¹¹ → ἀνθρώποις¹² → → εἰδότες¹ ὅτι² ἀπὸ³ →
 psychēs hōs tō kyriō kai ouk anthrōpois eidotes hoti apo
 NGSF CAM DDSM NDSM CLN BN NDPM VPAP-PNM CSC P
 5590 5613 3588 2962 2532 3756 444 1492 3754 575

Lord you will receive the reward of the inheritance. Serve the Lord

κυρίου⁴ → → ἀπολήμψεσθε⁵ τὴν⁶ ἀνταπόδοσιν⁷ ▶9 τῆς⁸ κληρονομίας⁹ δουλεύετε¹³ τῷ¹⁰ κυρίῳ¹¹
 kyriou apolēmpessthe tēn antapodosin tēs klēronomias douleuete tō kyriō
 NGSM VFMI2P DASF NASF DGSF NGSF VPAM2P VPAM2P DD5M ND5M
 2962 618 3588 469 3588 2817 1398 3588 2962

³ Lit. "if anything that" ⁴ Lit. "according to the flesh" ⁵ Lit. "with eye-service"

Christ. 25 For the one who does wrong will receive back whatever wrong he
 Χριστῷ¹² γάρ² ὁ¹ → → ἀδικῶν³ ← → κομίsetai⁴ ← ὁ⁵ ἠδίκησεν⁶ ←
 Christō gar ho adikōn komisetai ho edikēsen
 NDSM CAZ DNSM VPAP-SNM VFM135 RR-ASN VAA135
 5547 1063 3588 91 2865 3739 91

has done, and there is no partiality.
 ← ← και⁷ → ἔστιν⁹ οὐκ⁸ προσωπολημψία¹⁰
 kai estin ouk prosōpolēmpsia
 CLN VPA135 BN NNSF
 2532 2076 3756 4382

4 Masters, grant your slaves justice and fairness, knowing
 < οἱ¹ κύριοι² > παρέχεσθε¹⁰ τοῖς⁸ δούλοις⁹ < τὸ³ δίκαιον⁴ > και⁵ < τὴν⁶ ἰσότητα⁷ > εἰδότες¹¹
 hoi kyrioi parechesthe tois doulois to dikaiōn kai tēn isotēta eidotes
 DVPM NVPM VPMM2P DDPM NDPM DASN JASN CLN DASF NASF VRAP-PNM
 3588 2962 3930 3588 1401 3588 1342 2532 3588 2471 1492

that you also have a master in heaven.
 ὅτι¹² ὑμεῖς¹⁴ και¹³ ἔχετε¹⁵ → κύριον¹⁶ ἐν¹⁷ οὐρανῷ¹⁸
 hoti hymeis kai echete kyriōn en ouranō
 CSC RP2NP BE VPA12P NASM P NDSM
 3754 5210 2532 2192 2962 1722 3772

Further Advice for the Christian Life

4:2 Be devoted to prayer, keeping alert in it with thanksgiving,
 → προσκαρτερεῖτε³ ← < Τῇ¹ προσευχῇ² > γρηγοροῦντες⁴ ← ἐν⁵ αὐτῇ⁶ ἐν⁷ εὐχαριστίᾳ⁸
 proskartereite Tē proseuchē gregorountes en autē en eucharistia
 VPAM2P DDSF NDSF VPAP-PNM P RP3DSF P NDSF
 4342 3588 4335 1127 1722 846 1722 2169

3 praying at the same time for us also, that God may open for us
 προσεχόμενοι¹ → → ἅμα² ← περὶ⁴ ἡμῶν⁵ και³ ἵνα⁶ ὁ⁷ θεός⁸ → ἀνοίξῃ⁹ → ἡμῖν¹⁰
 proseuchomenoi hama peri hēmōn kai hina ho theos anoixē hēmin
 VPUP-PNM B P RP1GP BE CSC DNSM NNSM VAA335 RP1DP
 4336 260 4012 2257 2532 2443 3588 2316 455 2254

a door of the message, to speak the mystery of Christ, for which
 → θύραν¹¹ ▶13 τοῦ¹² λόγου¹³ → λαλήσαι¹⁴ τὸ¹⁵ μυστήριον¹⁶ → < τοῦ¹⁷ Χριστοῦ¹⁸ > δι¹⁹ ὁ²⁰
 thyran tou logou lalēsai to mysterion tou Christou di' ho
 NASF DGSN NGSM VAAN DASN NASN DGSN NGSM P RR-ASN
 2374 3588 3056 2980 3588 3466 3588 5547 1223 3739

also I am a prisoner,¹ 4 so that I may reveal² it, as it is necessary for me to
 και²¹ δέδεμαι²² ἵνα¹ ← → → φανερώσω² αὐτὸ³ ὡς⁴ → → δεῖ⁵ → με⁶ →
 kai dedemai hina phanerōsō auto hōs deī me
 BE VRP1S CAP VAA315 RP3ASN RP3ASN CAM VPA135 RPIAS
 2532 1210 2443 5319 846 5613 1163 3165

speak. 5 Live with wisdom toward those outside, making the most of the
 λαλήσαι⁷ περιπατεῖτε³ Ἐν¹ σοφίᾳ² πρὸς⁴ τοὺς⁵ ἔξω⁶ ἐξαγοραζόμενοι⁹ ← ← ← τὸν⁷
 lalēsai peripateite En sophia pros tous exō exagorazomenoi ton
 VAAN VPAM2P P NDSF P DAPM BP VPMP-PNM DASM
 2980 4043 1722 4678 4314 3588 1854 1805 3588

time. 6 Let your speech always be with grace, seasoned with salt, so that
 καιρὸν⁸ • ὑμῶν³ < ὁ¹ λόγος² > πάντοτε⁴ • ἐν⁵ χάριτι⁶ ἡρτυμένους⁸ → ἅλατι⁷ → →
 kairon hymōn ho logos pantote en chariti értymenos halati
 NASM RP2GP DNSM NNSM B P NDSF VRPP-SNM NDSM
 2540 5216 3588 3056 3842 1722 5485 741 217

you may know how it is necessary for you to answer each one.
 → → εἰδέναι⁹ πῶς¹⁰ → → δεῖ¹¹ → ὑμᾶς¹² → ἀποκρίνεσθαι¹⁵ ἐκάστῳ¹⁴ ἐν¹³
 eidenai pōs dei hymas apokrinesthai hekastō heni
 VRAN B VPA135 RP2AP VPUN JDSM
 1492 4459 1163 5209 611 1538 1520

Exhortations Regarding Fellow Workers

4:7 Tychicus, my dear brother and faithful servant and fellow slave in the
 Τυχικός⁷ ὁ⁸ ἀγαπητὸς⁹ ἀδελφὸς¹⁰ και¹¹ πιστὸς¹² διάκονος¹³ και¹⁴ σύνδουλος¹⁵ ← ἐν¹⁶ →
 Tychikos ho agapētōs adelphos kai pistos diakonos kai syndoulos en
 NNSM DNSM JNSM NNSM CLN JNSM NNSM CLN NNSM
 5190 3588 27 80 2532 4103 1249 2532 4889 1722

¹ Lit. "I have been bound" ² Or "may make it clear"

Lord,	will	make	known	to	you	all	my	circumstances,	³	8	whom	I	have	sent		
κυρίῳ ¹⁷	→	→	γνωρίσει ⁵	→	ὑμῖν ⁶	πάντα ⁴	<τὰ ¹	κατ' ἑμέ ³ >			ὧν ¹	→	→	ἐπέμψα ²		
kyriō			gnōrisei		hymīn	panta	Ta	kat' eme			hon			epempsa		
NDSM			VFAI3S		RP2DP	JAPN	DAPN	P	RP1AS		RR-ASM			VAAI1S		
2962			1107		5213	3956	3588	2596	1691		3739			3992		
to	you	for	this	very	reason,	in	order	that	you	may	know	our circumstances ⁴				
πρός ³	ὑμᾶς ⁴	εἰς ⁵	τοῦτο ⁷	αὐτό ⁶	←	→	→	→	ἵνα ⁸	→	→	γνώτε ⁹	<τὰ ¹⁰	περὶ ¹¹	ἡμῶν ¹² >	
pros	hymas	eis	touto	auto					hina			gnōte	ta	peri	hēmōn	
P	RP2AP	P	RD-ASN	RP3ASN					CSC			VAAS2P	DAPN	P	RP1GP	
4314	5209	1519	5124	846					2443			1097	3588	4012	2257	
and	he	may	encourage	your	hearts,	9		together	with	Onesimus,	my	faithful				
καί ¹³	→	→	παρακαλέσῃ ¹⁴	ὑμῶν ¹⁷	<τὰς ¹⁵	καρδίας ¹⁶ >		σὺν ¹	←	Ὀνησίμῳ ²	τῷ ³	πιστῶ ⁴				
kai			parakalēsē	hymōn	tas	kardias		syn		Onēsīmō	tō	pistō				
CLN			VAAAS3S	RP2GP	DAPF	NAPF		P		NDSM	DDSM	JDSM				
2532			3870	5216	3588	2588		4862		3682	3588	4103				
and	dear	brother,	who	is	one	of	you.	They	will	make	known	to	you			
καί ⁵	ἀγαπητῷ ⁶	ἀδελφῷ ⁷	ὅς ⁸	ἐστίν ⁹	→	ἐξ ¹⁰	ὑμῶν ¹¹	→	→	→	γνωρίσουσιν ¹⁴	→	ὑμῖν ¹³			
kai	agapētō	adelphō	hos	estin		ex	hymōn				gnōrisousin		hymīn			
CLN	JDSM	NDSM	RR-NSM	VPAI3S		P	RP2GP				VFAI3P		RP2DP			
2532	27	80	3739	2076		1537	5216				1107		5213			
all	the circumstances ⁵		here.	10	Aristarchus,	my	fellow	prisoner,	greet							
πάντα ¹²	τὰ ¹⁵	ᾧδε ¹⁶	Ἀριστάρχῳ ³	μου ⁶	<ὁ ⁴	συναϊχμάλωτός ⁵ >	←	Ἀσπάζεται ¹								
panta	ta	hōde	Aristarchos	mou	ho	synaichmalōtōs		Aspazetai								
JAPN	DAPN	BP	NNSM	RP1GS	DNSM	JNSM		VPUI3S								
3956	3588	5602	708	3450	3588	4869		782								
you,	and	Mark,	the	cousin	of	Barnabas	(about	whom	you	received	instructions—					
ὑμᾶς ²	καί ⁷	Μάρκος ⁸	ὁ	ἀνεψιός ¹⁰	→	Βαρναβᾶ ¹¹	περὶ ¹²	οὗ ¹³	→	ἐλάβετε ¹⁴	ἐντολάς ¹⁵					
hymas	kai	Markos	ho	aneptosios		Barnaba	peri	hou		elabete	entolas					
RP2AP	CLN	NNSM	DNSM	NNSM		NGSM	P	RR-GSM		VAAI2P	NAPF					
5209	2532	3138	3588	431		921	4012	3739		2983	1785					
if	he	should	come	to	you,	welcome	(him),	11	and	Jesus	who	is	called			
ἐάν ¹⁶	→	→	ἔλθῃ ¹⁷	πρός ¹⁸	ὑμᾶς ¹⁹	δέξασθε ²⁰	αὐτόν ²¹	καί ¹	Ἰησοῦς ²	ὁ ³	→	λεγόμενος ⁴				
ean			elthē	pros	hymas	dexasthe	auton	kai	Iēsous	ho		legōmenos				
CAC			VAAAS3S	P	RP2AP	VAMM2P	RP3ASM	CLN	NNSM	DNSM		VPPP-SNM				
1437			2064	4314	5209	1209	846	2532	2424	3588		3004				
Justus.	These	are	the	only	ones	who	are	fellow	workers	for	the	kingdom	of			
Ἰούστος ⁵	οὗτοι ¹⁰	←	οἱ ⁶	μόνοι ¹¹	→	→	ὄντες ⁷	συνεργοὶ ¹²	←	εἰς ¹³	τὴν ¹⁴	βασιλείαν ¹⁵	→			
Ioustos	houtoi		hoi	monoi			ontes	synergoi		eis	tēn	basileian				
NNSM	RD-NPM		DNPM	JNPM			VPAP-PNM	JNPM		P	DASF	NASF				
2459	3778		3588	3441			5607	4904		1519	3588	932				
God	from	the	circumcision,	who	have	been	a	comfort	to	me.						
<τοῦ ¹⁶	θεοῦ ¹⁷ >	ἐκ ⁸	→	περιτομῆς ⁹	οἵτινες ¹⁸	→	ἐγενήθησάν ¹⁹	→	παρηγορία ²¹	→	μοι ²⁰					
tou	theou	ek		peritomēs	hoitines		egenēthēsan		parēgoria		moi					
DGSM	NGSM	P		NGSF	RR-NPM		VAPI3P		NNSF		RPIDS					
3588	2316	1537		4061	3748		1096		3931		3427					
12	Epaphras,	who	is	one	of	you,	greet	you,	a	slave	of	Christ ⁶	always			
Ἐπαφρᾶς ³	ὁ ⁴	←	•	ἐξ ⁵	ὑμῶν ⁶	ἀσπάζεται ¹	ὑμᾶς ²	→	δοῦλος ⁷	→	Χριστοῦ ⁸	πάντοτε ⁹				
Epaphras	ho			ex	hymōn	aspazetai	hymas	doulos		Christou	pantote					
NNSM	DNSM			P	RP2GP	VPUI3S	RP2AP	NNSM		NGSM	B					
1889	3588			1537	5216	782	5209	1401		5547	3842					
struggling	on	behalf	of	you	in	his	prayers,	that	you	may	stand	mature				
ἀγωνιζόμενος ¹⁰	→	ὑπέρ ¹¹	←	ὑμῶν ¹²	ἐν ¹³	ταῖς ¹⁴	προσευχαῖς ¹⁵	ἵνα ¹⁶	→	→	σταθῆτε ¹⁷	τέλειοι ¹⁸				
agōnizomenos		hyper		hymōn	en	tais	proseuchais	hina			stathēte	teleioi				
VPUP-SNM		P		RP2GP	P	DDPF	NDFP	CSC			VAPS2P	JNPM				
75		5228		5216	1722	3588	4335	2443			2476	5046				
and	fully	assured ⁷	in	all	the	will	of	God.	13	For	I					
καί ¹⁹	πεπληροφορημένοι ²⁰	←	ἐν ²¹	παντί ²²	→	θελήματι ²³	→	<τοῦ ²⁴	θεοῦ ²⁵ >	γάρ ²	→					
kai	peplērophōrēmenoi		en	panti		thelēmati		tou	theou	gar						
CLN	VRPP-PNM		P	JDSN		NDSN		DGSM	NGSM	CAZ						
2532	4135			1722	3956	2307		3588	2316	1063						

³ Lit. "the things according to me" ⁴ Lit. "the things concerning us" ⁵ Lit. "the things" ⁶ Some manuscripts have "of Christ Jesus" ⁷ Or "and filled"

testify to him that *he is working hard*⁸ on behalf of you and those in
μαρτυρῶ₁ → αὐτῷ₃ ὅτι₄ <ἔχει₅ πολὺν₆ πόνον₇> → ὑπὲρ₈ ← ὑμῶν₉ καὶ₁₀ τῶν₁₁ ἐν₁₂
martyrō autō hoti echei polyn ponon hyper hymōn kai tōn en
VPA1S RP3DSM CSC VPAI3S JASM NASM P RP2GP CLN DGPM P
3140 846 3754 2192 4183 4192 5228 5216 2532 3588 1722

Laodicea and those in Hierapolis. 14 Luke the physician, our dear friend,
Λαοδικεῖα₁₃ καὶ₁₄ τῶν₁₅ ἐν₁₆ Ἱεραπολὶ₁₇ Λουκᾶς₃ ὁ₄ ἰατρός₅ ὁ₆ ἀγαπητός₇ ←
Laodikeia kai tōn en Hierapolei Loukas ho iatros ho agapētos
NDSF CLN DGPM P NDSF NNSM DNSM NNSM DNSM JNSM
2993 2532 3588 1722 2404 3065 3588 2395 3588 27

greet you, as does Demas. 15 Greet the brothers in Laodicea, and Nympha
ἀσπάζεται₁ ὑμᾶς₂ καὶ₈ Δημᾶς₉ ἀσπάσασθε₁ τοὺς₂ ἀδελφούς₅ ἐν₃ Λαοδικεῖα₄ καὶ₆ Νύμφαν₇
aspazetai hymas kai Dēmas aspasasthe tous adelphous en Laodikeia kai Nymphan
VPAI3S RP2AP CLN NNSM VAMM2P DAPM NAPM P NDSF CLN NASM
782 5209 2532 1214 782 3588 80 1722 2993 2532 3564

and the church in her⁹ house. 16 And whenever this letter is read
καὶ₈ τὴν₉ ἐκκλησίαν₁₃ κατ'₁₀ αὐτῆς₁₂ οἶκον₁₁ καὶ₁ ὅταν₂ ἡ₆ ἐπιστολή₇ → ἀναγνωσθῆ₃
kai ten ekklesian kat' autēs oikon kai hotan hē epistolē anagnōsthē
CLN DASF NASF P RP3GSF NASM CLN CAT DNSF NNSF VAPS3S
2532 3588 1577 2596 846 3624 2532 3752 3588 1992 314

among you, see to it¹⁰ that it is read also among the Laodicean church, and
παρ'₄ ὑμῖν₅ ποιήσατε₈ ἵνα₉ → → ἀναγνωσθῆ₁₅ καὶ₁₀ ἐν₁₁ τῇ₁₂ Λαοδικεῶν₁₃ ἐκκλησίᾳ₁₄ καὶ₁₆
par' hymin poiēsate hina anagnōsthē kai en tē Laodikeōn ekklesia kai
P RP2DP VAAM2P CSC VAPS3S BE P DDSF NGPM NDSF CLN
3844 5213 4160 2443 314 2532 1722 3588 2994 1577 2532

that you also read the letter from Laodicea. 17 And tell Archippus, "Direct
ἵνα₂₀ ὑμεῖς₂₂ καὶ₂₁ ἀναγνωτέ₂₃ τὴν₁₇ ← ἐκ₁₈ Λαοδικεῖας₁₉ καὶ₁ εἶπατε₂ Ἀρχίππῳ₃ Βλέπε₄
hina hymeis kai anagnōte ten ek Laodikeias kai eipate Archippō Blepe
CSC RP2NP BE VAAS2P DASF P NGSF CLN VAAM2P NDSM VPAM2S
2443 5210 2532 314 3588 1537 2993 2532 2036 751 991

your attention to the ministry that you received in the Lord, in order that you
← ← ▶6 τὴν₅ διακονίαν₆ ἣν₇ → παρέλαβες₈ ἐν₉ → κυρίῳ₁₀ → → ἵνα₁₁ →
ten diakonian hēn parelabes en kyriō hina →
DASF NASF RR-ASF VAAI2S NASM P NDMS CAP
3588 1248 3739 3880 1722 2962 2443

may complete it."
→ πληροῖς₁₃ αὐτὴν₁₂
plērois autēn
VPAS2S RP3ASF
4137 846

Final Greeting and Benediction

4:18 The greeting is by my hand, Paul's. Remember my imprisonment.¹¹
Ὁ₁ ἀσπασμός₂ ▶5 τῆς₃ ἐμῆς₄ χειρὸς₅ Παύλου₆ μνημονεῦτέ₇ μου₈ <τῶν₉ δεσμῶν₁₀>
HO aspasmos tē emē cheiri Paulou mnēmoneuete mou tōn desmōn
DNSM NNSM DDSF JDSF NDSF NGSM VPAM2P RP1GS DGPM NGPM
3588 783 3588 1699 5495 3972 3421 3450 3588 1199

Grace be with you.
< ἡ₁₁ χάρις₁₂> → μεθ'₁₃ ὑμῶν₁₄
hē charis meth' hymōn
DNSF NNSF P RP2GP
3588 5485 3326 5216

⁸ Lit. "he has much labor" ⁹ Some manuscripts, including the majority of Byzantine minuscules, read the masculine form of the pronoun here ("his"), understanding the form of the name "Nympha" earlier in the verse to be masculine ¹⁰ Lit. "cause" ¹¹ Lit. "bonds"